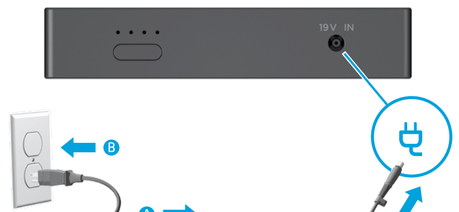
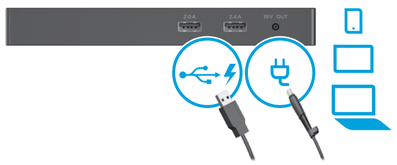
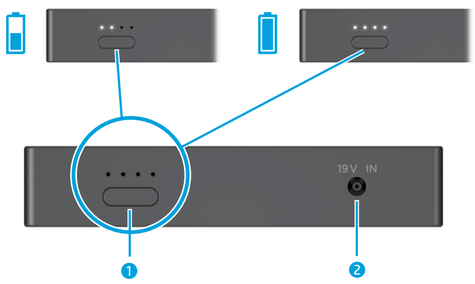
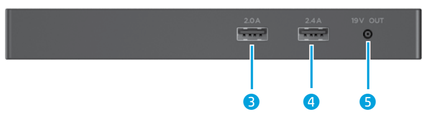
1



2







© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: October 2016

Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.

918475-B21

If a laptop and other devices are connected to the power bank, the power bank completely charges the laptop before charging the other devices. To charge the other devices first, press and hold the button for 5 seconds.

When you charge a device using the power bank, follow the manufacturer's instructions for proper handling during charging.

1. Press the button to see the remaining charge. The lights turn off after 5 seconds. If you connect a device and it is not charging, press the button. If all four lights are flashing, press and hold the button for 10 seconds to reset the power bank. If this does not resolve the issue, contact HP Support.
2. Maximum input is 19.5 V @ 3.33 A.

   Use your HP laptop AC adapter (not included) to charge the power bank. If necessary, use the included 7.4-to-4.5-mm adapter to connect your AC adapter to the power bank.
3. Maximum output is 5 V @ 2.0 A.[1]
4. Maximum output is 5 V @ 2.4 A.[1]
5. Maximum output is 19.5 V @ 3.33 A. If necessary, use the included 4.5-to-7.4-mm adapter to connect the included power cable to your laptop.[2]

[1] Compatible with most USB-chargeable smartphones, tablets, and other electronic devices with a current rating up to the port limit. Compatible with Apple iPhone and iPad (cable not included).

[2] Compatible with most HP laptops with up to a 3 A current rating.

For regulatory and safety notices, refer to the *Product Notices* included with your product.

WARNING: To reduce the risk of electric shock or damage to the equipment:
- Plug the power cord into an AC outlet that is easily accessible at all times.
- Disconnect power from the power bank by unplugging the power cord from the AC outlet.
- If provided with a 3-pin attachment plug on the power cord, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet. Do not disable the power cord grounding pin, for example, by attaching a 2-pin adapter. The grounding pin is an important safety feature.

Do not allow the AC adapter to contact the skin or a soft surface, such as pillows or rugs or clothing, during operations.

في حالة توصيل كمبيوتر محمول وأجهزة أخرى بمخزن الطاقة، يشحن مخزن الطاقة الكمبيوتر المحمول قبل شحن الأجهزة الأخرى. لشحن الأجهزة الأخرى أولاً، اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 5 ثوانٍ.

عند شحن جهاز باستخدام مخزن الطاقة، اتبع إرشادات الشركة المصنّعة للتعامل مع الجهاز بطريقة سليمة أثناء الشحن.

1. اضغط على الزر لعرض الشحن المتبقي. تنطفئ المصابيح بعد 5 ثوانٍ. إذا قمت بتوصيل جهاز ولم يتم شحنه، فاضغط على الزر. في حالة وميض المصابيح الأربعة، اضغط مع الاستمرار على الزر الطاقة لمدة 10 ثوانٍ لإعادة ضبط مخزن الطاقة. إذا لم يؤد ذلك إلى حل المشكلة، فاتصل بدعم HP.
2. يبلغ الحد الأقصى لجهد الإدخال 19.5 فولت بشدة تيار 3.33 أمبير.

   استخدم محول التيار المتردد المحمول من HP لديك (غير مرفق) لشحن مخزن الطاقة. إذا لزم الأمر، استخدم المحول المرفق من 4.5 إلى 7.4 مم لتوصيل محول التيار المتردد لديك بمخزن الطاقة.
3. يبلغ الحد الأقصى لجهد الإخراج 5 فولت بشدة تيار 2 أمبير.[1]
4. يبلغ الحد الأقصى لجهد الإخراج 5 فولت بشدة تيار 2.4 أمبير.[1]
5. يبلغ الحد الأقصى لجهد الإخراج 19.5 فولت بشدة تيار 3.33 أمبير. إذا لزم الأمر، استخدم المحول المرفق من 4.5 إلى 7.4 مم لتوصيل كبل الطاقة المضمّن بالكمبيوتر المحمول لديك.[2]

[1] متوافق مع معظم الهواتف الذكية وأجهزة الكمبيوتر اللوحية والأجهزة الإلكترونية الأخرى التي يمكن شحنها عن طريق USB بتيار مقدر يصل إلى حد المنفذ. متوافق مع Apple iPhone و iPad (الكبل غير مرفق).

[2] متوافق مع معظم أجهزة الكمبيوتر المحمولة من HP بتيار مقدر شدته 3 أمبير.

للاطلاع على الإشعارات التنظيمية والوقائية، راجع *إشعارات المنتج* المرفقة بالمنتج الخاص بك.

تحذير: للتقليل من خطر التعرّض لصدمة كهربائية أو إلحاق ضرر بالجهاز:
- قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ تيار متردد يسهل الوصول إليه في كل الأوقات.
- افصل الطاقة عن مخزن الطاقة عن طريق فصل سلك الطاقة عن مقبس التيار المتردد.
- إذا تم تزويدك بمأخذ يحتوي على 3 سنون متصل بسلك الطاقة، فقم بتوصيل السلك بالمقبس الأرضي الذي يتضمن 3 سنون. لا تقم بتعطيل السن الأرضي لسلك الطاقة، على سبيل المثال، بواسطة توصيل محول مكون من سنين. يُعد السن الأرضي ميزة ضرورية للسلامة.

إحرص على عدم لمس محول التيار المتناوب بشرتك أو أيّ سطح ناعم، مثل الوسائد أو السجاجيد أو الملابس، أثناء العمليات.

Jika laptop dan perangkat lainnya tersambung ke power bank, power bank akan mengisi daya laptop sepenuhnya sebelum mengisi daya perangkat lainnya. Untuk mengisi daya perangkat lainnya terlebih dulu, tekan dan tahan tombol tersebut selama 5 detik.

Saat Anda mengisi daya perangkat dengan power bank, ikuti petunjuk pabrik untuk penanganan yang tepat selama pengisian daya.

1. Tekan tombol untuk melihat sisa isi baterai. Lampu akan mati setelah 5 detik. Jika Anda menyambungkan perangkat dan tidak sedang mengisi daya, tekan tombol tersebut. Jika keempat lampu sedang berkedip, tekan dan tahan tombol tersebut selama 10 detik untuk mengatur ulang power bank. Jika ini tidak menyelesaikan masalah, hubungi Dukungan HP.
2. Input maksimum 19,5 V @ 3,33 A.

   Gunakan adaptor AC laptop HP Anda (tidak disertakan) untuk mengisi daya power bank. Bila perlu, gunakan adaptor 7,4-hingga-4,5-mm yang disertakan untuk menyambungkan adaptor AC Anda ke power bank.
3. Output maksimum 5 V @ 2,0 A.[1]
4. Output maksimum 5 V @ 2,4 A.[1]
5. Output maksimum 19,5 V @ 3,33 A. Bila perlu, gunakan adaptor 4,5-hingga-7,4-mm untuk menyambungkan kabel daya yang disertakan ke laptop Anda.[2]

[1] Kompatibel dengan hampir semua ponsel pintar, tablet, dan perangkat elektornik lainnya dengan pengisian via USB dengan arus masuk hingga batas port. Kompatibel dengan Apple iPhone dan iPad (kabel tidak disertakan).

[2] Kompatibel dengan hampir semua laptop HP dengan arus masuk hingga 3 A.

Untuk maklumat pengaturan dan keselamatan, lihat Maklumat Produk yang disertakan bersama produk Anda.

PERINGATAN: Untuk mengurangi risiko sengatan listrik atau kerusakan perangkat:
- Colokkan kabel daya ke dalam stopkontak AC (arus bolak-balik) yang mudah dijangkau setiap saat.
- Putuskan daya listrik dari power bank dengan mencabut kabel daya dari stopkontak AC.
- Jika kabel daya dilengkapi dengan konektor tambahan 3-pin, pasang kabel ke soket 3-pin yang diarde (dibumikan). Jangan melumpuhkan pin arde kabel daya , misalnya, dengan memasang adaptor 2-pin. Pin arde adalah fitur keselamatan yang penting.

Jangan membiarkan adaptor AC mengenai kulit atau permukaan yang lunak, seperti bantal, karpet atau pakaian, sewaktu menggunakan komputer.

Ако преносим компютър и други устройства са свързани към портативното зарядно устройство, то портативното зарядно устройство ще зареди напълно лаптопа, преди да зареди другите устройства. За да заредите най-напред другите устройства, натиснете и задържите бутона за 5 секунди.

Когато заредите дадено устройство с помощта на портативното зарядно устройство, следвайте инструкциите на производителя за правилно използване по време на зареждане.

1. Натиснете бутона, за да видите останалия заряд. Индикаторите се изключват след 5 секунди. Ако свържете устройство и то не се зарежда, натиснете бутона. Ако всички четири индикатора мигат, натиснете и задържите бутона за 10 секунди, за да нулирате портативното зарядно устройство. Ако това не разреши проблема, се свържете с поддръжката на HP.
2. Максималният вход е 19,5 V при 3,33 A.

   Използвайте своя променливотоков адаптер на преносимия компютър на HP (не се предоставя), за да заредите портативното зарядно устройство. Ако е нужно, използвайте включения 7,4-към-4,5 мм адаптер, за да свържете променливотоковия адаптер към портативното зарядно устройство.
3. Максималният изход е 5 V при 2,0 A.[1]
4. Максималният изход е 5 V при 2,4 A.[1]
5. Максималният изход е 19,5 V при 3,33 A. Ако е нужно, използвайте включения 4,5-към-7,4 мм адаптер, за да свържете включения захранващ кабел към своя лаптоп.[2]

[1] Съвместимо с повечето смартфони, таблети и други електронни устройства с USB зареждане, които са с номинален ток до лимита на порта. Съвместимо с Apple iPhone и iPad (не се предоставя кабел).

[2] Съвместимо с повечето преносими компютри на HP, които са с до 3 A номинален ток.

За декларации за нормативни разпоредби и безопасност направете справка с *Декларациите за продукта*, включени към вашия продукт.

ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό:
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα AC στην οποία έχετε εύκολη πρόσβαση ανά πάσα στιγμή.
- Διακόψτε την παροχή ρεύματος στο power bank αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα AC.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας διαθέτει βύσμα σύνδεσης 3 ακίδων, συνδέστε το σε πρίζα 3 ακίδων με γείωση. Μην καταργήσετε την ακίδα γείωσης του καλωδίου τροφοδοσίας συνδέοντας, για παράδειγμα, προσαρμογέα 2 ακίδων. Η ακίδα γείωσης είναι σημαντικό χαρακτηριστικό ασφαλείας.

Μην αφήνετε το τροφοδοτικό AC να έρχεται σε επαφή με το δέρμα σας ή με μαλακή επιφάνεια, όπως μαξιλάρια, χοντρά υφάσματα ή ρούχα, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Pokud je k zařízení power bank připojen laptop či jiná zařízení, zařízení power bank zcela nabije laptop předtím, než tak učiní s ostatními zařízeními. Pokud chcete nejprve nabít ostatní zařízení, podržte tlačítko na 5 sekund.

Pokud nabíjíte zařízení pomocí zařízení power bank, postupujte podle pokynů výrobce, abyste to učinili správně.

1. Stisknutím tlačítka zobrazíte zbývající nabití. Kontrolky za 5 sekund zhasnou. Pokud připojíte zařízení a nabíjení nezačne, stiskněte tlačítko. Pokud blikají všechny čtyři kontrolky, resetujte zařízení power bank tak, že podržíte tlačítko stisknuté na 10 sekund. Pokud se tím problém nevyřeší, kontaktujte Podporu HP.
2. Maximální příkon je 19,5 V při 3,33 A.

   Zařízení power bank nabíjejte pomocí adaptéru střídavého proudu laptopu HP (není součástí balení). Pokud je to nutné, připojte adaptér střídavého proudu do zařízení power bank pomocí adaptéru z 7,4 mm na 4,5 mm, který je součástí balení.
3. Maximální výkon je 5 V při 2,0 A.[1]
4. Maximální výkon je 5 V při 2,4 A.[1]
5. Maximální výkon je 19,5 V při 3,33 A. Pokud je to nutné, připojte napájecí kabel, který je součástí balení, k vašemu laptopu pomocí adaptéru z 4,5 mm na 7,4 mm.[2]

[1] Kompatibilní s většinou chytrých telefonů, tabletů a dalšími elektronickými zařízeními určenými pro jmenovitý proud až do limitu portu, která lze nabíjet přes USB. Kompatibilní se zařízeními Apple iPhone a iPad (kabel není součástí balení).

[2] Kompatibilní s většinou laptopů HP až do jmenovitého proudu 3 A.

Informace o předpisech a bezpečnosti jsou uvedeny v dokumentu *Důležité informace o produktu* dodaném s produktem.

VAROVÁNÍ: Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení:
- Napájecí kabel zapojujte do zásuvky střídavého proudu, která je vždy snadno přístupná.
- Počítač odpojujte od zdroje napájení tak, že vytáhnete napájecí kabel ze zásuvky střídavého proudu.
- Pokud je na napájecím kabelu tříkolíková zástrčka, připojte ji k uzemněné tříkolíkové zásuvce. Funkci zemnicího kolíku napájecího kabelu nevyřazujte, například připojením dvoukolíkového adaptéru. Zemnicí kolík má důležitou bezpečnostní funkci.

Do kontaktu s kůží nebo měkkým povrchem, jako jsou polštáře, silné pokrývky nebo šaty, nesmí za provozu přijít ani adaptér střídavého proudu.

Hvis en bærbar computer og andre enheder er forbundet til strømpakken, oplader strømpakken den bærbare computer helt, før den begynder at oplade de andre enheder. For at oplade de andre enheder først skal du holde knappen nede i fem sekunder.

Når du oplader en enhed med strømpakken, skal du følge producentens anvisninger for korrekt håndtering af enheden under opladning.

1. Tryk på knappen for at se, hvor meget strøm der er tilbage. Lysene slukkes efter fem sekunder. Hvis du tilslutter en enhed, og den ikke oplader, skal du trykke på knappen. Hvis alle fire lys blinker, skal du holde knappen nede i ti sekunder for at nulstille strømpakken. Hvis det ikke løser problemet, skal du kontakte HP Support.
2. Maksimalt input er 19,5 V ved 3,33 A.

   Brug vekselstrømsadapteren til din bærbare HP-computer (medfølger ikke) til at oplade din strømpakke. Hvis det er nødvendigt, skal du bruge den medfølgende 7,4 til 4,5 mm adapter til at slutte din vekselstrømsadapter til strømpakken.
3. Maksimalt output er 5 V ved 2,0 A.[1]
4. Maksimalt output er 5 V ved 2,4 A.[1]
5. Maksimalt output er 19,5 V ved 3,33 A. Brug om nødvendigt den medfølgende 4,5 til 7,4 mm adapter til at forbinde det medfølgende netkabel til din bærbare computer.[2]

[1] Kompatibel med de fleste smartphones, tablets og andre elektroniske enheder, der kan lades op via USB, med en nominel strømstyrke, der ligger under porters grænse. Kompatibel med Apple iPhone og iPad (kabler medfølger ikke).

[2] Kompatibel med de fleste bærbare HP-computere med en nominel strømstyrke på op til 3 A.

Se *Produktunderretningerne*, som fulgte med dit produkt, for lovgivningsmæssige bemærkninger og sikkerhedsbemærkninger.

ADVARSEL: Følg denne fremgangsmåde for at mindske risikoen for elektrisk stød eller beskadigelse af udstyret:
- Sæt netledningen i en stikkontakt med vekselstrøm, der altid er lettilgængelig.
- Frakobl strømmen til strømpakken ved at tage netledningen ud af stikkontakten med vekselstrøm.
- Hvis netledningen er forsynet med et 3-bens stik, skal du sætte ledningen i en 3-bens stikkontakt med jordforbindelse. Undgå at gøre netledningens jordstikben ubrugeligt ved f.eks. at sætte en 2-bens adapter i. Jordstikbenet er en vigtig sikkerhedsforanstaltning.

Undlad at lade vekselstrømsadapteren komme i kontakt med huden eller bløde overflader, som f.eks. puder, tæpper eller beklædning, under drift.

Werden ein Laptop und weitere Geräte an die Power Bank angeschlossen, wird zunächst der Laptop vollständig geladen bevor die anderen Geräte geladen werden. Um zuerst die anderen Geräte zu laden, drücken und halten Sie die Taste für 5 Sekunden.

Wenn Sie ein Gerät über die Power Bank laden, folgen Sie den Anleitungen des Geräteherstellers zum richtigen Umgang während des Ladevorgangs.

1. Drücken Sie die Taste, um den Ladevorgang zu starten. Die LEDs erlöschen nach 5 Sekunden. Wenn der Ladevorgang für ein angeschlossenes Gerät nicht startet, drücken Sie die Taste. Wenn alle vier LEDs blinken, drücken und halten Sie die Taste für 10 Sekunden, um die Power Bank zurückzusetzen. Wenden Sie sich an den HP Support, wenn das Problem auf diese Weise nicht behoben werden kann.
2. Die maximale Eingangsspannung beträgt 19,5 V bei 3,33 A.

   Verwenden Sie das Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) Ihres HP Laptops, um die Power Bank zu laden. Verwenden Sie bei Bedarf den im Lieferumfang enthaltenen 7,4-zu-4,5-mm-Adapter, um Ihr Netzteil an die Power Bank anzuschließen.
3. Die maximale Ausgangsspannung beträgt 5 V bei 2,0 A.[1]
4. Die maximale Ausgangsspannung beträgt 5 V bei 2,4 A.[1]
5. Die maximale Ausgangsspannung beträgt 19,5 V bei 3,33 A. Verwenden Sie bei Bedarf den im Lieferumfang enthaltenen 4,5-zu-7,4-mm-Adapter, um das enthaltene Netzkabel an den Laptop anzuschließen.[2]

[1] Kompatibel mit den meisten über USB ladbaren Smartphones, Tablets und anderen elektronischen Geräten mit einer Stromstärke, die der des Anschlusses entspricht. Kompatibel mit Apple iPhone und iPad (Kabel nicht im Lieferumfang enthalten).

[2] Kompatibel mit den meisten HP Laptops mit einer Stromstärke bis 3 A.

Informieren Sie sich über die Sicherheits- und Zulassungshinweise. Diese finden Sie in den *Produktmitteilungen*, die im Lieferumfang Ihres Produkts enthalten sind.

VORSICHT: So verringern Sie die Gefahr von Stromschlägen und Geräteschäden:
- Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose, die jederzeit leicht erreichbar ist.
- Trennen Sie die Stromzufuhr zur Power Bank, indem Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.
- Falls ein Netzkabel mit einem Stecker mit Erdungskontakt geliefert wurde, stecken Sie das Kabel in eine geerdete Netzsteckdose. Verwenden Sie ausschließlich Netzkabel mit intaktem Erdungskontakt (und beispielsweise keinen 2-poligen Adapter). Der Erdungskontakt erfüllt eine wichtige Sicherheitsfunktion.

Vermeiden Sie während des Betriebs direkten Kontakt des Netzteils mit der Haut und mit weichen Oberflächen, wie Kissen, Teppichen oder Kleidung.

Si hay una laptop y otros dispositivos conectados a la batería auxiliar, ésta carga por completo la laptop antes de cargar otros dispositivos. Para cargar primero los otros dispositivos, presione y sostenga el botón durante 5 segundos.

Cuando cargue un dispositivo mediante la batería auxiliar, siga las instrucciones del fabricante sobre la manipulación adecuada durante la carga.

1. Presione el botón para ver la carga restante. Los indicadores luminosos se apagan después de 5 segundos. Si conecta un dispositivo y no está cargando, presione el botón. Si los cuatro indicadores luminosos parpadean, presione y sostenga el botón durante 10 segundos para restablecer la batería auxiliar. Si esto no resuelve el problema, comuníquese con el Soporte técnico de HP.
2. La entrada máxima es de 19,5 V a 3,33 A.

   Use su adaptador de CA para laptop HP (no incluido) para cargar la batería auxiliar. Si es necesario, use el adaptador incluido de 7,4 a 4,5 mm para conectar su adaptador de CA a la batería auxiliar.
3. La salida máxima es de 5 V a 2,0 A.[1]
4. La salida máxima es de 5 V a 2,4 A.[1]
5. La salida máxima es de 19,5 V a 3,33 A. Si es necesario, use el adaptador incluido de 4,5 a 7,4 mm para conectar el cable de alimentación incluido a su laptop.[2]

[1] Compatible con la mayoría de los smartphones, tablets y otros dispositivos electrónicos que se pueden cargar por USB con una clasificación de corriente hasta el límite del puerto. Compatible con Apple iPhone e iPad (no se incluye el cable).

[2] Compatible con la mayoría de las laptops HP con una clasificación de corriente de hasta 3 A.

Para obtener información sobre los avisos normativos y de seguridad, consulte los *Avisos sobre el producto* incluidos con éste.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o daños en el equipo:
- Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica de CA que pueda alcanzar fácilmente en todo momento.
- Desconecte la alimentación de la batería auxiliar desenchufando el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA.
- Si el cable de alimentación del equipo que se le suministra dispone de un enchufe de tres pines, conéctelo a una fuente de alimentación de tres pines con conexión a tierra. No inutilice el pin de conexión a tierra del cable de alimentación, por ejemplo, usando un adaptador de dos pines. El pin de conexión a tierra es una medida de seguridad muy importante.

No permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o con una superficie blanda como almohadones, alfombras o ropa durante el funcionamiento.

Εάν στο power bank είναι συνδεδεμένος ένας φορητός υπολογιστής και άλλες συσκευές, το power bank θα φορτίσει πλήρως τον φορητό υπολογιστή πριν από τις υπόλοιπες συσκευές. Για να φορτίσετε πρώτα τις άλλες συσκευές, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα.

Όταν φορτίζετε μια συσκευή με το power bank, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για τον κατάλληλο χειρισμό κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

1. Πατήστε το κουμπί για να δείτε την υπολειπόμενη φόρτιση της μπαταρίας. Οι φωτεινές ενδείξεις σβήνουν μετά από 5 δευτερόλεπτα. Αν συνδέσετε μια συσκευή και δεν φορτίζεται, πατήστε το κουμπί. Εάν αναβοσβήνουν και οι τέσσερις φωτεινές ενδείξεις, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 10 δευτερόλεπτα για να επαναφέρετε το power bank. Εάν η επαναφορά δεν λύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με την υποστήριξη της HP.
2. Η μέγιστη είσοδος είναι 19,5 V στα 3,33 A.

   Χρησιμοποιήστε το τροφοδοτικό AC για φορητό υπολογιστή HP (δεν περιλαμβάνεται) για να φορτίσετε το power bank. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο προσαρμογέα 7,4 σε 4,5 mm για να συνδέσετε το τροφοδοτικό AC στο power bank.
3. Η μέγιστη έξοδος είναι 5 V στα 2,0 A.[1]
4. Η μέγιστη έξοδος είναι 5 V στα 2,4 A.[1]
5. Η μέγιστη έξοδος είναι 19,5 V στα 3,33 A. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο προσαρμογέα 4,5 σε 7,4 mm για να συνδέσετε το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας στον φορητό υπολογιστή σας.[2]

[1] Συμβατότητα με τα περισσότερα smartphone, tablet και άλλες ηλεκτρονικές συσκευές που υποστηρίζουν φόρτιση μέσω USB με ονομαστική τιμή ρεύματος έως το όριο της θύρας. Συμβατότητα με Apple iPhone και iPad (το καλώδιο δεν περιλαμβάνεται).

[2] Συμβατότητα με τους περισσότερους φορητούς υπολογιστές HP με ονομαστική τιμή ρεύματος έως 3 A.

Για να δείτε τις σημειώσεις κανονισμών και ασφάλειας, ανατρέξτε στο έγγραφο *Σημειώσεις για το προϊόν* που συνοδεύει το προϊόν σας.

ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό:
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα AC στην οποία έχετε εύκολη πρόσβαση ανά πάσα στιγμή.
- Διακόψτε την παροχή ρεύματος στο power bank αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα AC.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας διαθέτει βύσμα σύνδεσης 3 ακίδων, συνδέστε το σε πρίζα 3 ακίδων με γείωση. Μην καταργήσετε την ακίδα γείωσης του καλωδίου τροφοδοσίας συνδέοντας, για παράδειγμα, προσαρμογέα 2 ακίδων. Η ακίδα γείωσης είναι σημαντικό χαρακτηριστικό ασφαλείας.

Μην αφήνετε το τροφοδοτικό AC να έρχεται σε επαφή με το δέρμα σας ή με μαλακή επιφάνεια, όπως μαξιλάρια, χοντρά υφάσματα ή ρούχα, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Si un ordinateur portable et plusieurs autres appareils sont branchés sur le chargeur portatif, celui-ci charge complètement l'ordinateur portable avant de charger les autres appareils. Pour charger les autres appareils en premier, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.

Lorsque vous chargez un appareil à l'aide du chargeur portatif, suivez les instructions du fabricant pour garantir une manipulation optimale pendant le chargement.

1. Appuyez sur le bouton pour voir la charge restante. Les voyants s'éteignent au bout de 5 secondes. Si vous branchez un appareil et qu'il ne charge pas, appuyez sur le bouton. Si les quatre voyants clignotent, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour redémarrer le chargeur portatif. Si cette manipulation ne résout pas le problème, contactez l'assistance HP.
2. Le courant d'entrée maximum est de 19,5 V @ 3,33 A.

   Utilisez l'adaptateur secteur de votre ordinateur portable HP (non inclus) pour charger le chargeur portatif. Si nécessaire, utilisez l'adaptateur de 7,4 sur 4,5 mm inclus pour raccorder votre adaptateur secteur au chargeur portatif.
3. Le courant de sortie maximum est de 5 V @ 2 A.[1]
4. Le courant de sortie maximum est de 5 V @ 2,4 A.[1]
5. Le courant de sortie maximum est de 19,5 V @ 3,33 A. Si nécessaire, utilisez l'adaptateur de 4,5 sur 7,4 mm inclus pour raccorder le câble d'alimentation fourni à votre ordinateur portable.[2]

[1] Compatible avec la plupart des smartphones, tablettes rechargeables par USB et autres appareils électroniques jusqu'à l'intensité nominale limite du port. Compatible avec les iPhones et iPads d'Apple (câble non inclus).

[2] Compatible avec la plupart des ordinateurs portables HP jusqu'à une intensité nominale de 3 A.

Pour obtenir des informations sur la sécurité et les réglementations, reportez-vous au document Informations sur le produit fourni avec votre produit.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'électrocution ou de détérioration du matériel :
- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur facilement accessible à tout moment.
- Coupez l'alimentation du chargeur portatif en débranchant le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Si le cordon d'alimentation dispose d'une fiche tripolaire, branchez-le sur une prise électrique tripolaire reliée à la terre. Ne désactivez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation en utilisant, par exemple, un adaptateur bipolaire. La broche de mise à la terre constitue un élément de sécurité essentiel.

L'adaptateur secteur ne doit entrer en contact ni avec la peau ni avec un élément souple, tel que des coussins, un vêtement ou un tapis lorsque l'ordinateur est en cours de fonctionnement.

Ako su s prijenosnim punjačem povezani prijenosno računalo i drugi uređaji, prijenosni punjač najprije će do kraja napuniti prijenosno računalo, a zatim će puniti druge uređaje. Ako želite da se najprije napune drugi uređaji, pritisnite i držite gumb pet sekundi.

Kada neki uređaj punite pomoću prijenosnog punjača, pridržavajte se uputa proizvođača za pravilno rukovanje prilikom punjenja.

1. Pritisnite gumb da biste vidjeli preostalu energiju. Svjetla se isključuju za pet sekundi. Ako se povezani uređaj ne puni, pritisnite gumb. Ako sva četiri svjetla trepću, pritisnite i držite gumb 10 sekundi da biste ponovno postavili prijenosni punjač. Ako time ne riješite problem, obratite se HP-ovoj službi podrške.
2. Maksimalni ulaz iznosi 19,5 V pri 3,33 A.

   Za punjenje prijenosnog punjača koristite HP-ov prilagodnik izmjeničnog napona za prijenosno računalo (nije priložen). Ako je to potrebno, za povezivanje prilagodnika izmjeničnog napona s prijenosnim punjačem upotrijebite priloženi prilagodnik za priključak 7,4 na 4,5 mm.
3. Maksimalni izlaz iznosi 5 V pri 2,0 A.[1]
4. Maksimalni izlaz iznosi 5 V pri 2,4 A.[1]
5. Maksimalni izlaz iznosi 19,5 V pri 3,33 A. Ako je to potrebno, za povezivanje priloženog kabela za napajanje s prijenosnim računalom upotrijebite priloženi prilagodnik za priključak 4,5 na 7,4 mm.[2]

[1] Kompatibilan s većinom pametnih telefona, tablet-računala i drugih elektroničkih uređaja koji se mogu puniti putem USB priključka i imaju nazivnu jakost struje do ograničenja priključka. Kompatibilan s uređajima Apple iPhone i iPad (kabel nije priložen).

[2] Kompatibilan s većinom HP-ovih prijenosnih računala nazivne jakosti struje do 3 A.

Obavijesti o propisima i sigurnosti potražite u dokumentu *Obavijesti o proizvodu* isporučenom uz proizvod.

UPOZORENJE: da biste smanjili opasnost od električnog udara ili oštećenja opreme, učinite sljedeće:
- Kabel za napajanje priključite u izvor izmjeničnog napona koji je uvijek lako dostupan.
- Isključite prijenosni punjač iz napajanja isključivanjem kabela za napajanje iz utičnice izmjeničnog napona.
- Ako je priložen kabel za napajanje s tri kontakta, uključite ga u uzemljenu električnu utičnicu s tri kontakta. Nemojte onemogućiti uzemljenje kabela za napajanje (primjerice priključivanjem prilagodnika s dva kontakta). Uzemljenje je važna sigurnosna značajka.

Prilagodnik izmjeničnog napona tijekom rada ne smije dodirivati kožu ni meku površine, primjerice jastuke, tepihe ili odjeću.

Se ad esso sono collegati un laptop e altri dispositivi, il sistema di alimentazione carica completamente il laptop prima di ricaricare gli altri dispositivi. Per caricare prima questi ultimi, tenere premuto il pulsante per 5 secondi.

Quando si carica un dispositivo con il sistema di alimentazione, è opportuno attenersi alle istruzioni del produttore per una gestione corretta durante le operazioni di ricarica.

1. Premere il pulsante per visualizzare la carica residua. La luce si spegne dopo 5 secondi. Se si effettua la connessione a un dispositivo che non è in carica, premere il pulsante. Se tutte e quattro le luci lampeggiano, tenere premuto il pulsante per 10 secondi in modo da riavviare il sistema di alimentazione. Se il problema persiste, contattare l'assistenza di HP.
2. L'ingresso massimo è 19,5 V a 3,33 A.

   Utilizzare l'adattatore CA per laptop HP (non incluso) per caricare il sistema di alimentazione. Se necessario, utilizzare l'adattatore da 7,4-4,5 mm incluso per collegare l'adattatore CA al sistema di alimentazione.
3. L'uscita massima è 5 V a 2,0 A.[1]
4. L'uscita massima è 5 V a 2,4 A.[1]
5. L'uscita massima è 19,5 V @ 3,33 A. Se necessario, utilizzare l'adattatore da 4,5-7,4 mm incluso per collegare il cavo di alimentazione al laptop.[2]

[1] Compatibile con la maggior parte degli smartphone, dei tablet e degli altri dispositivi elettronici ricaricabili con corrente nominale massima pari a quella del limite delle porte. Compatibile con Apple iPhone e iPad (cavo non incluso).

[2] Compatibile con la maggior parte dei laptop HP ricaricabili con corrente nominale massima fino a 3 A.

Per le *normative e gli avvisi sulla sicurezza, consultare la documentazione* Avvisi relativi al prodotto fornita con il prodotto.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di scosse elettriche o di danni all'apparecchiatura:
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa CA facilmente accessibile in ogni momento.
- Scollegare l'alimentazione del sistema di alimentazione staccando il cavo di alimentazione dalla presa CA.
- Se la spina del cavo di alimentazione è tripolare, inserire il cavo in una presa dello stesso tipo provvista del terminale di messa a terra. Non escludere il contatto di messa a terra del cavo di alimentazione, ad esempio collegando un adattatore bipolare, in quanto svolge un'importante funzione di sicurezza.

Evitare che l'adattatore CA entri in contatto con la pelle o con una superficie morbida, come un cuscino, un tappeto o un tessuto durante l'uso.

Ноутбук пен басқа құрылғылар қосылған сымсыз батареяға жалғанған болса, қосылған сымсыз батарея басқа құрылғыларды зарядтамас бұрын толығымен ноутбукты зарядтап алады. Алдымен басқа құрылғыларды зарядтау үшін, түймені 5 секундқа басып тұрыңыз.

Құрылғыны қосылған сымсыз батареяны қолданып зарядтаған кезде, зарядтау кезінде оны дұрыс қолдану үшін, өндірушінің нұсқауларын орындаңыз.

1. Қалған зарядты көру үшін, түймені басыңыз. Шамдар 5 секундтан кейін өшіріледі. Құрылғы қосылған, бірақ зарядталмай тұрса, түймені басыңыз. Барлық төрт шам да жыпылықтап тұрса, қосылған сымсыз батареяны қалпына келтіру үшін түймені 10 секунд бойына басып тұрыңыз. Бұл мәселені шешпесе, HP қолдау орталығымен байланысыңыз.
2. Максималды қуат кірісі — 19,5 В @ 3,33 А.

   Қосылған сымсыз батареяны зарядтау үшін, HP ноутбүгінің АТ адаптерін (жинаққа кірмейді) қолданыңыз. Қажет болса, АТ адаптерін қосылған сымсыз батареяға қосу үшін, жинаққа кіретін 7,4–4,5 мм аралығындағы адаптерді пайдаланыңыз.
3. Максималды шығыс қуаты — 5 В @ 2,0 А.[1]
4. Максималды шығыс қуаты — 5 В @ 2,4 А.[1]
5. 3,33 А қуатында максималды шығыс тогы – 19,5 В. Жинаққа кіретін қуат сымын ноутбукке жалғау үшін берілетін 4,5–7,4 мм адаптерді (қажет болса) пайдаланыңыз.[2]

[1] USB қосылысы арқылы зарядталатын смартфондармен, планшеттермен, сондай-ақ, ток қуаты порт шектеуіне дейін болатын басқа электрондық құрылғылармен үйлесімді. Apple iPhone және iPad (кабель бөлек сатылады) құрылғыларымен пайдаланылады.

[2] Ток қуаты 3 А-ге дейінгі HP ноутбуктерінің көбімен үйлесімді.

Құқықтық және қауіпсіздік ескертулері үшін өнім жинағына кіретін *Өнім ескертулері* құжатын қараңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ: Электр тогының соғу немесе жабдықты зақымдау қаупін азайту үшін:
- Қуат сымын барлық уақытта оңай қол жеткізуге бол

Jei nešiojamasis kompiuteris ar kiti įrenginiai prijungti prie išorinės baterijos, pastaroji iš pradžių įkraus nešiojamąjį kompiuterį, o tada kitus įrenginius. Jei norite iš pradžių įkrauti kitus įrenginius, paspauskite ir 5 sekundes laikykite nuspaudę mygtuką.

Kraudami įrenginius iš išorinės baterijos, laikykitės gamintojo instrukcijų, nurodančių tinkamus veiksmus krovimo metu.

1. Paspauskite mygtuką, kad peržiūrėtumėte likusią akumuliatoriaus įkrovą. Lemputė užges po 5 sekundžių. Jei prijungus įrenginį jis nėra įkraunamas, paspauskite mygtuką. Jei visos lemputės keturios mirksi, paspauskite ir 10 sekundžių laikykite nuspaudę mygtuką, kad perkrautumėte išorinę bateriją. Jei šis veiksmas nepadės išspręsti problemos, susisiekite su HP pagalbos centru.
2. Maksimali įvesties galia 19,5 V esant 3,33 A.

   Išorinei baterijai krauti naudokite HP nešiojamojo kompiuterio kintamosios srovės adapterį (nepridedamas). Jei reikia, naudokite komplekte pridėtą 4,5–7,4 mm adapterį, kad prijungtumėte kintamosios srovės adapterį prie išorinės baterijos.
3. Maksimali išvesties galia 5 V esant 2,0 A.[1]
4. Maksimali išvesties galia 5 V esant 2,4 A.[1]
5. Maksimali išvesties galia 19,5 V esant 3,33 A. Jei reikia, naudokite komplekte pridėtą 4,5–7,4 mm adapterį, kad prijungtumėte pridėtą maitinimo laidą prie nešiojamojo kompiuterio.[2]

[1] Suderinama su daugeliu per USB įkraunamų išmaniųjų telefonų, planšetinių kompiuterių ir kitų elektroninių įrenginių, ne galingesnių nei prievadas. Suderinama su „Apple iPhone“ ir „iPad“ įrenginiais (laidas nepridedamas).
[2] Suderinama su daugeliu HP nešiojamųjų kompiuterių su srovės nominaliąja reikšme iki 3 A.

Teisinė ir saugos informacija pateikiama su gaminiu gautuose *įspėjimuose* dėl gaminio.

ĮSPĖJIMAS. Kad išvengtumėte elektros smūgio ir nesugadintumėte įrangos:
- maitinimo laidą junkite į lengvai pasiekiamą kintamosios srovės lizdą;
- atjunkite išorinę bateriją nuo elektros tinklo ištraukdami maitinimo laidą iš kintamosios srovės lizdo;
- jei maitinimo laido tvirtinimo kištukas yra trijų kontaktų, jį reikia jungti į įžemintą lizdą su angomis 3 kontaktams. Nesugadinkite maitinimo laido įžeminimo kontakto, pvz., prijungdami dviejų kontaktų adapterį. Įžeminimo kontaktas – svarbus saugos elementas.

Saugokitės, kad įrenginiai veikiant kintamosios srovės adapteris nesliestų prie odos arba minkšto paviršiaus, pvz., pagalvių, patiesalų ar drabužių.

Ha laptop és más eszközök vannak csatlakoztatva a power bankhez, a power bank előbb teljesen feltölti a laptopot, és csak utána tölti a többi eszközt. Ha előbb a többi eszközt szeretné tölteni, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig.

Ha power bankkel tölt egy eszközt, kövesse a gyártó útmutatásait, amelyek a töltés alatt álló eszköz megfelelő kezelésére vonatkoznak.

1. Nyomja meg a gombot a fennmaradó akkumulátortöltöttség megtekintéséhez. A fények 5 másodperc után kialszanak. Ha csatlakoztatja az eszközt, de az nem töltődik, nyomja meg a gombot. Ha mind a négy fény villog, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 10 másodpercig a power bank alaphelyzetbe állításához. Ha ez nem oldja meg a problémát, kérje a HP támogatás segítségét.
2. Maximális bemeneti feszültség: 19,5 V – 3,33 A.

   A HP laptop váltóáramú tápegységével (nem tartozék) töltheti a power bankot. Ha szükséges, használja a mellékelt 7,4–4,5 mm-es adaptert, hogy a váltóáramú tápegységet a power bankhez csatlakoztassa.
3. Maximális kimeneti feszültség: 5 V – 2,0 A.[1]
4. Maximális kimeneti feszültség: 5 V – 2,4 A.[1]
5. Maximális kimeneti feszültség: 19,5 V – 3,33 A. Ha szükséges, használja a mellékelt 4,5–7,4 mm-es adaptert, hogy a mellékelt tápkábelt a laptophoz csatlakoztassa.[2]

[1] A legtöbb USB-ről tölthető okostelefonnal, táblagéppel és egyéb, a portok határértékének megfelelő áramerősségű elektronikus eszközzel kompatibilis. Kompatibilis az Apple iPhone-nal és iPaddel (a kábel nem tartozék).
[2] A legtöbb, legfeljebb 3 A áramerősség-besorolású HP laptoppal kompatibilis.

A *jogi és biztonsági tudnivalók a termékhez mellékelt* A termékkel kapcsolatos tájékoztatás című dokumentumban találhatók.

FIGYELMEZTETÉS: Az áramütés és a készülék károsodásának elkerülése érdekében tartsa be a következőket:
- A tápkábelt olyan váltóáramú hálózati aljzatba dugja, amely mindig könnyen hozzáférhető.
- A power bank feszültségmentesítéséhez a hálózati aljzatból húzza ki a váltóaszóáramú tápkábelt.
- Ha a tápkábel végén háromérintkezős csatlakozó van, akkor a tápkábelt földelt háromérintkezős dugaszolóaljzatba dugja. Ne iktassa ki a tápkábel földelőtüskéjét (például kétérintkezős átalakító csatlakoztatásával). A földelőérintkező fontos biztonsági elem.

Ne hagyja, hogy a váltóáramú tápegység működés közben hozzáérjen a bőréhez vagy más puha felülethez, például párnához, szőnyeghez vagy ruhához.

Als u een laptop en andere apparaten hebt aangesloten op de power bank, wordt eerst de laptop opgeladen en daarna de andere apparaten. Om de andere apparaten eerst op te laden, houdt u de aan-uitknop gedurende 5 seconden ingedrukt.

Wanneer u een apparaat met de power bank oplaadt, dient u hierbij de instructies van de fabrikant te volgen.

1. Druk op de knop om weer te geven hoeveel acculading er nog is. De lampjes gaan na 5 seconden uit. Als u een apparaat aansluit en dit laadt niet op, drukt u op de knop. Als alle vier de lampjes knipperen, houdt u de knop gedurende 10 seconden om de power bank opnieuw in te stellen. Als het probleem hiermee niet is opgelost, neemt u contact op met HP Ondersteuning.
2. Maximale invoer is 19,5 V bij 3,33 A.

   Gebruikt de netvoedingsadapter van uw HP laptop (niet inbegrepen) om de power bank op te laden. Indien nodig kunt u de inbegrepen 7,4-naar-4,5-mm adapter gebruiken om uw netvoedingsadapter op de power bank aan te sluiten.
3. Maximale uitvoer is 5 V bij 2,0 A.[1]
4. Maximale uitvoer is 5 V bij 2,4 A.[1]
5. Maximale uitvoer is 19,5 V bij 3.33 A. Indien nodig kunt u de inbegrepen 7,4-naar-4,5-mm adapter gebruiken om het inbegrepen netsnoer op uw laptop aan te sluiten.[2]

[1] Compatibel met de meeste smartphones, tablets en andere elektronische apparaten met een stroom van maximaal de poortlimiet. Compatibel met Apple iPhone en iPad (kabel niet inbegrepen).
[2] Compatibel met de meeste HP laptops met een stroom van maximaal 3 A.

Raadpleeg de informatie over voorschriften en veiligheid. Deze vindt u in de *Productkennisgevingen* die bij het product zijn meegeleverd.

WAARSCHUWING: Ga als volgt te werk om het risico op elektrische schokken en schade aan de apparatuur te beperken:
- Sluit het netsnoer aan op een geaard stopcontact dat gemakkelijk te bereiken is.
- Koppel de power bank los van de netvoeding door de stekker uit het stopcontact te halen.
- Als het netsnoer voorzien is van een geaarde stekker, moet u het aansluiten op een geaard stopcontact. Probeer niet de aarding te omzeilen, door bijvoorbeeld adapters of stekkerdozen zonder aarding te gebruiken. De aarding is een belangrijke veiligheidsvoorziening.

Zorg ervoor dat de netvoedingsadapter tijdens het gebruik niet in contact kan komen met de huid of een voorwerp van zacht materiaal, zoals kussens, tapijten of kleding.

Hvis en bærbar PC og andre enheter er koblet til strømbanken samtidig, lader strømbanken opp den bærbare PC-en først. Trykk og hold knappen inne i fem sekunder for å lade opp de andre enhetene først.

Følg produsentens instruksjoner for ordentlig håndtering når du lader opp en enhet ved bruk av strømbanken.

1. Trykk på knappen for å se den gjenværende batteriforsyningen. Lysene slukkes etter fem sekunder. Hvis du kobler til en enhet og den ikke lader, trykker du på knappen. Hvis alle de fire lysene lyser opp, trykk og hold knappen i ti sekunder for å tilbakestille strømbanken. Hvis ikke dette løser problemet, ta kontakt med HP Brukerstøtte.
2. Maksimal inngangsspenning er 19,5 V ved 3,33 A.

   Bruk strømadapteren (ikke inkludert) til den bærbare HP PC-en for å lade opp strømbanken. Hvis nødvendig, bruk den medfølgende 7,4 til 4,5 mm-adapteren for å koble strømadapteren til strømbanken.
3. Maksimal utgangsspenning er 5 V ved 2,0 A.[1]
4. Maksimal utgangsspenning er 5 V ved 2,4 A.[1]
5. Maksimal utgangsspenning er 19,5 V ved 3,33 A. Bruk om nødvendig den medfølgende 7,4 til 4,5 mm-adapteren for å koble strømkabelen til den bærbare PC-en.[2]

[1] Kompatibel med de fleste smarttelefoner, nettbrett og andre elektroniske enheter som kan lades opp via USB, med en nominell strømstyrke opptil portgrensen. Kompatibel med Apple iPhone og iPad (kabel er ikke inkludert).
[2] Kompatibel med de fleste bærbare HP PC-er opptil en nominell styrke på 3 A.

Se *Produktmerknader* som fulgte med produktet, angående opplysninger om forskrifter og sikkerhet.

ADVARSEL: Slik reduserer du faren for elektrisk støt og skader på utstyret:
- Koble strømledningen til en lett tilgjengelig stikkontakt.
- Koble strømmen fra strømbanken ved å ta strømledningen ut av stikkontakten.
- Hvis strømledningen leveres med et trepolet støpsel, setter du støpselet i en jordet, trepolet stikkontakt. Ikke koble fra jordingen ved for eksempel å sette på en 2-pinners adapter. Jordingspinnen er viktig av hensyn til sikkerheten.

La ikke strømadapteren komme i kontakt med hud eller myke gjenstander som puter og tepper, under bruk.

Jeżeli do zasilacza jest podłączony jednocześnie laptop i pozostałe urządzenia, w pierwszej kolejności zostanie naładowany laptop, a dopiero po nim będą ładowane pozostałe urządzenia. Chcąc, by w pierwszej kolejności były ładowane pozostałe urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund.

Ładując urządzenie przy użyciu zasilacza, postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi właściwej obsługi podczas ładowania.

1. Naciśnij przycisk, aby zobaczyć poziom naładowania zasilacza. Lampki zgasną po upływie 5 sekund. Jeżeli po podłączeniu urządzenie nie jest ładowane, naciśnij przycisk. Jeśli wszystkie lampki migają, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 10 sekund, aby zresetować zasilacz. Jeśli nie rozwiąże to problemu, skontaktuj się z pomocą techniczną HP.
2. Maksymalne napięcie wejściowe to 19,5 V przy natężeniu 3,33 A.

   Użyj zasilacza prądu przemiennego laptopa HP (niedołączonego do zestawu), aby naładować power bank. W razie potrzeby, do przyłączenia zasilacza prądu przemiennego do power banku użyj dołączonej przejściówki 7,4 do 4,5 mm.
3. Maksymalne napięcie wyjściowe to 5 V przy natężeniu 2,0 A.[1]
4. Maksymalne napięcie wyjściowe to 5 V przy natężeniu 2,4 A.[1]
5. Maksymalne napięcie wyjściowe to 19,5 V przy natężeniu 3,33 A. W razie potrzeby, do przyłączenia dołączonego kabla zasilającego do laptopa użyj dołączonej przejściówki 4,5 do 7,4 mm.[2]

[1] Zgodność z większością smartfonów, tabletów i innych urządzeń elektronicznych ładowanych za pośrednictwem portu USB o znamionowym natężeniu prądu nieprzekraczającym obciążalności portu. Zgodność z urządzeniami iPhone i iPad firmy Apple (kable niedołączone).
[2] Zgodność z większością laptopów HP o prądzie znamionowym nieprzekraczającym 3 A.

Informacje dotyczące przepisów i bezpieczeństwa podano w dokumencie *Informacje o produkcie* dołączonym do produktu.

OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia sprzętu:
- Kabel zasilający należy podłączać do gniazda sieci elektrycznej znajdującego się w łatwo dostępnym miejscu.
- Zasilacz należy odłączać od zasilania, wyjmując kabel zasilający z gniazdka sieci elektrycznej.
- Jeżeli dostarczono kabel zasilający wyposażony we wtyczkę 3-bolcową, należy go podłączyć do uziemionego, 3-przewodowego gniazdka sieci elektrycznej. Nie wolno w żaden sposób blokować bolca uziemienia we wtyczce kabla zasilającego (np. przez podłączenie przejściówki 2-bolcowej). Bolec uziemienia pełni bardzo ważną funkcję zabezpieczającą.

Podczas pracy nie dopuszczać do kontaktu zasilacza ze skórą lub miękkimi przedmiotami, takimi jak poduszki, koc czy ubranie.

Se um portátil e outros dispositivos estiverem ligados ao banco portátil de energia, este carrega o portátil na totalidade antes de carregar os outros dispositivos. Para carregar os outros dispositivos primeiro, prima sem soltar o botão durante 5 segundos.

Quando carrega um dispositivo utilizando o banco portátil de energia, siga as instruções do fabricante para uma utilização correta durante o carregamento.

1. Prima o botão para ver a carga restante. A luz desliga após 5 segundos. Se ligar um dispositivo e este não estiver a carregar, prima o botão. Se as quatro luzes estiverem a piscar, prima sem soltar o botão durante 10 segundos para repor o banco portátil de energia. Se isto não resolver o problema, contacte o Suporte HP.
2. Corrente de entrada máxima de 19,5 V @ 3,33 A.

   Utilize o transformador do seu portátil HP (não incluído) para carregar o banco portátil de energia. Se necessário, utilize o transformador de 7,4 para 4,5 mm incluído para ligar o transformador ao banco portátil de energia.
3. Corrente de saída máxima de 5 V @ 2,0 A.[1]
4. Corrente de saída máxima de 5 V @ 2,4 A.[1]
5. Corrente de saída máxima de 19,5 V @ 3,33 A. Se necessário, utilize o transformador de 4,5 para 7,4 mm incluído para ligar o cabo de alimentação incluído ao seu portátil.[2]

[1] Compatível com a maioria dos smartphones, tablets e outros dispositivos eletrónicos com carregamento através de USB com corrente nominal até ao limite da porta. Compatível com iPhone e iPad da Apple (cabo não incluído).
[2] Compatível com a maioria dos portáteis HP com até 3 A de corrente nominal.

Para obt*er avisos de regulamentação e segurança, consulte os* Avisos do Produto incluídos com o seu produto.

AVISO: Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos no equipamento:
- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica facilmente acessível em todas as situações.
- Desligue a alimentação do banco portátil de energia removendo o cabo de alimentação da tomada elétrica.
- Se o equipamento incluir um cabo de alimentação com uma ficha de ligação de 3 pinos, ligue o cabo a uma tomada elétrica de 3 pinos com ligação à terra. Não desative o pino de ligação à terra do cabo de alimentação utilizando, por exemplo, um adaptador de 2 pinos. O pino de ligação à terra é um importante recurso de segurança.

Não permita que o transformador entre em contacto com a pele ou uma superfície mole, como almofadas, tapetes ou peças de vestuário, durante o funcionamento.

Se seu laptop e outros dispositivos estiverem conectados à bateria externa, a bateria carregará completamente o laptop primeiro e só então carregará os outros dispositivos. Para carregar os outros dispositivos primeiro, mantenha o botão pressionado por cinco segundos.

Ao carregar um dispositivo utilizando a bateria externa, siga as instruções do fabricante para manuseá-lo adequadamente durante o carregamento.

1. Pressione o botão para ver a carga de bateria restante. As luzes se desligam após cinco segundos. Caso você conecte um dispositivo e ele não carregue, pressione o botão. Caso as quatro luzes estejam piscando, mantenha o botão pressionado por dez segundos para redefinir a bateria externa. Se isso não resolver o problema, fale com o Suporte HP.
2. A entrada máxima é de 19,5 V a 3,33 A.

   Use o adaptador de CA (não incluído) do laptop HP para carregar a bateria externa. Se necessário, use o adaptador de 7,4 mm a 4,5 mm incluído para conectar seu adaptador de CA à bateria externa.
3. A saída máxima é de 5 V a 2,0 A.[1]
4. A saída máxima é de 5 V a 2,4 A.[1]
5. A saída máxima é de 19,5 V a 3,33 A. Se necessário, use o adaptador de 4,5 mm a 7,4 mm incluído para conectar o cabo de energia incluído a seu laptop.[2]

[1] Compatível com a maioria dos smartphones, tablets e outros dispositivos eletrônicos que podem ser carregados por USB e possuem taxa de corrente até o limite da porta. Compatível com o iPhone e o iPad da Apple (cabos não incluídos).
[2] Compatível com a maioria dos laptops HP que possuem corrente nominal de até 3 A.

Para *obter informações regulamentares e de segurança, consulte o documento* Avisos sobre o produto incluído com o seu produto.

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos ao equipamento:
- Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de CA cujo acesso seja sempre fácil.
- Desligue a energia da bateria externa desconectando o cabo de alimentação da tomada de CA.
- Se o cabo de alimentação tiver um conector de 3 pinos, conecte-o a uma tomada de 3 pinos com aterramento. Não desative o pino de aterramento do cabo de alimentação conectando-o, por exemplo, a um adaptador de 2 pinos. O pino de aterramento é um recurso de segurança importante.

Não permita que o adaptador de CA entre em contato com a pele ou com superfícies macias, como travesseiros, tapetes ou roupas, durante a operação.

Dacă un laptop şi alte dispozitive sunt conectate la blocul de alimentare, acesta încarcă complet laptopul înainte de a încărca celelalte dispozitive. Pentru a încărca mai întâi celelalte dispozitive, ţineţi apăsat butonul timp de 5 secunde.

Când încărcaţi un dispozitiv utilizând blocul de alimentare, urmaţi instrucţiunile producătorului în vederea manevrării corecte în timpul încărcării.

1. Apăsaţi butonul pentru a vedea starea de încărcare. Indicatoarele luminoase se sting după 5 secunde. În cazul în care conectaţi un dispozitiv şi acesta nu se încarcă, apăsaţi butonul. Dacă toate cele patru indicatoare luminoase clipesc, ţineţi apăsat butonul timp de 10 secunde pentru a reseta blocul de alimentare. Dacă această acţiune nu rezolvă problema, contactaţi centrul de asistenţă HP.
2. Valoarea maximă de intrare este de 19,5 V la 3,33 A.

   Utilizaţi adaptorul de c.a. al laptopului HP (neinclus) pentru a încărca blocul de alimentare. Dacă este necesar, utilizaţi adaptorul inclus de la 7,4 la 4,5 mm pentru a conecta adaptorul de c.a. la blocul de alimentare.
3. Valoarea maximă de ieşire este de 5 V la 2,0 A.[1]
4. Valoarea maximă de ieşire este de 5 V la 2,4 A.[1]
5. Valoarea maximă de ieşire este de 19,5 V la 3,33 A. Dacă este necesar, utilizaţi adaptorul inclus de la 7,4 la 4,5 mm pentru a conecta cablul de alimentare inclus la laptop.[2]

[1] Compatibil cu majoritatea smartphone-urilor, tabletelor şi altor dispozitive electronice cu curent nominal de până la limita portului, care se pot încărca prin USB. Compatibil cu Apple iPhone şi iPad (cablul nu este inclus).
[2] Compatibil cu majoritatea laptopurilor HP cu curent nominal de până la 3 A.

Pentru notificări despre reglementări şi despre siguranţă, consultaţi documentul *Notificări despre produs*, care este inclus cu produsul.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de electrocutare sau de deteriorare a echipamentului:
- Conectaţi cablul de alimentare la o priză de c.a. uşor accesibilă în orice moment.
- Deconectaţi alimentarea de la blocul de alimentare scoţând cablul de alimentare din priza de c.a.
- În cazul în care cablul de alimentare are un ştecăr cu 3 pini, conectaţi cablul într-o priză împământată (cu 3 pini). Nu dezactivaţi pinul de împământare al cablului de alimentare, de exemplu, nu ataşaţi un adaptor cu 2 pini. Pinul de împământare reprezintă o caracteristică importantă de securitate.

În timpul utilizării, nu permiteţi ca adaptorul de c.a. să intre în contact cu pielea sau cu suprafeţe moi, cum ar fi cele ale pernelor, păturilor sau hainelor.

Если ноутбук или другие устройства подключены к внешнему аккумулятору, сначала этот внешний аккумулятор полностью заряжает ноутбук, а затем начинает заряжать другие устройства. Чтобы сначала заряжать другие устройства, нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд.

Когда устройство заряжается с помощью внешнего аккумулятора, следуйте инструкциям производителя, чтобы правильно выполнять зарядку.

1. Нажмите кнопку, чтобы увидеть оставшийся заряд батареи. Индикаторы отключаются через 5 секунд. Если подключенное устройство не заряжается, нажмите кнопку. Если все индикаторы мигают, нажмите и удерживайте кнопку в течение 10 секунд, чтобы выполнить сброс внешнего аккумулятора. Если это не поможет решить проблему, обратитесь в службу поддержки HP.
2. Максимальное входное напряжение 19,5 В при 3,33 А.

   Используйте адаптер переменного тока от своего ноутбука HP (не входит в комплект поставки), чтобы заряжать внешний аккумулятор. При необходимости воспользуйтесь входящим в комплект поставки адаптером 7,4 на 4,5 мм, чтобы подключить свой адаптер переменного тока к внешнему аккумулятору.
3. Максимальное выходное напряжение 5 В при силе тока 2,0 А1.
4. Максимальное выходное напряжение 5 В при силе тока 2,4 А1.
5. Максимальное выходное напряжение 19,5 В при силе тока 3,33 А. При необходимости воспользуйтесь входящим в комплект поставки адаптером 7,4 на 4,5 мм, чтобы подключить свой адаптер переменного тока к внешнему аккумулятору2.

[1] Совместимость с большинством смартфонов, планшетов и других электронных устройств , заряжаемых от USB, с номинальным током не более ограничения порта. Совместимость с Apple iPhone и iPad (кабель не входит в комплект поставки).
[2] Совместимость с большинством ноутбуков HP с номинальным током до 3 А.

Уведомления о соответствии нормам и требованиям к безопасности см. в документе *Примечание к продуктам*, который входит в комплект поставки изделия.

ОСТОРОЖНО! Чтобы снизить риск поражения электрическим током или повреждения оборудования, соблюдайте указанные ниже правила.
- Подключайте кабель питания к электрической розетке, расположенной в легкодоступном месте.
- Отключайте питание внешнего аккумулятора, отсоединяя кабель питания от электрической розетки.
- Если кабель питания имеет трехконтактную вилку, подключайте его к заземленной трехконтактной розетке. Не отключайте заземляющий контакт вилки кабеля питания (например, подключая двухконтактный адаптер). Заземление является важным условием безопасной эксплуатации.

Во время работы не допускайте контакта адаптера переменного тока с кожей или мягкими поверхностями, такими как подушки, ковры с длинным ворсом или предметы одежды.

Ak je k napájacej stanici pripojený prenosný počítač aj iné zariadenia, napájacia stanica najprv úplne nabije prenosný počítač a potom ďalšie zariadenia. Ak chcete najprv nabiť iné zariadenia, stlačte a 5 sekúnd podržte tlačidlo.

Pri nabíjaní zariadenia pomocou napájacej stanice postupujte podľa pokynov výrobcu týkajúcich sa správnej manipulácie počas nabíjania.

1. Stlačením tlačidla zobrazíte zostávajúcu úroveň nabitia. Indikátory sa po 5 sekundách vypnú. Ak sa pripojené zariadenie nenabija, stlačte tlačidlo. Ak všetky štyri indikátory blikajú, stlačte a 10 sekúnd podržte tlačidlo, aby sa obnovili nastavenia napájacej stanice. Ak sa tým problém nevyrieši, obráťte sa na technickú podporu spoločnosti HP.
2. Maximálne vstupné napätie je 19,5 V pri prúde 3,33 A.

   Napájaciu stanicu nabite pomocou sieťového napájacieho adaptéra prenosného počítača HP (nie je súčasťou dodávky). V prípade potreby pripojte sieťový napájací adaptér k napájacej stanici pomocou dodaného adaptéra 7,4 na 4,5 mm.
3. Maximálne výstupné napätie je 5 V pri prúde 2,0 A.[1]
4. Maximálne výstupné napätie je 5 V pri prúde 2,4 A.[1]
5. Maximálne výstupné napätie je 19,5 V pri prúde 3,33 A. V prípade potreby pripojte dodaný napájací kábel k prenosnému počítaču pomocou dodaného adaptéra 4,5 na 7,4 mm.[2]

[1] Kompatibilné s väčšinou smartfónov, tabletov a iných elektronických zariadení nabíjateľných cez rozhranie USB s hodnotou prúdu až po limit portu. Kompatibilné so zariadeniami Apple iPhone a iPad (kábel nie je súčasťou dodávky).
[2] Kompatibilné s väčšinou prenosných počítačov HP s maximálnou hodnotou prúdu 3 A.

Regulačné informácie a bezpečnostné upozornenia nájdete v dokumente *Oznámenia o výrobku* dodanom s produktom.

VÝSTRAHA: Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia zariadenia, dodržiavajte nasledujúce pokyny:
- Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky, ktorá je neustále ľahko dostupná.
- Napájaciu stanicu odpájajte od zdroja napájania tak, že vytiahnete napájací kábel zo sieťovej napájacej zásuvky.
- Ak je napájací kábel počítača ukončený 3-kolíkovou zástrčkou, kábel zapojte do uzemnenej zásuvky pre 3-kolíkové zástrčky. Neodpájajte uzemňovací kolík napájacieho kábla, napríklad pripojením 2-kolíkového adaptéra. Uzemňovací kolík plní z hľadiska bezpečnosti veľmi dôležitú funkciu.

Počas prevádzky zabráňte kontaktu sieťového napájacieho adaptéra s pokožkou alebo mäkkým povrchom, ako sú napríklad vankúše, prikrývky alebo odev.

Če so v napajalno postajo priključeni prenosni računalnik in druge naprave, ta pred polnjenjem drugih naprav najprej v celoti napolni prenosni računalnik. Če želite najprej napolniti druge naprave, pritisnite gumb in ga pridržite pet sekund.

Če polnite napravo z napajalno postajo, upoštevajte navodila proizvajalca za pravilno ravnanje med polnjenjem.

1. Če si želite ogledati preostalo raven napolnjenosti, pritisnite gumb. Lučke se ugasnejo po petih sekundah. Če se priključena naprava ne polni, pritisnite gumb. Če utripajo vse štiri lučke, pritisnite gumb in ga pridržite deset sekund, da ponastavite napajalno postajo. Če s tem ne uspete odpraviti težave, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
2. Največja vhodna napetost je 19,5 V pri 3,33 A.

   Za polnjenje napajalne postaje uporabite napajalnik HP-jevega prenosnega računalnika. Po potrebi za priključitev napajalnika v napajalno postajo uporabite prilagojevalnik iz 7,4 v 4,5 mm.
2. Največja izhodna napetost je 5 V pri 2,0 A.[1]
4. Največja izhodna napetost je 5 V pri 2,4 A.[1]
5. Največja izhodna napetost je 19,5 V pri 3,33 A. Po potrebi za priključitev priloženega napajalnega kabla v prenosni računalnik uporabite prilagojevalnik iz 4,5 v 7,4 mm.[2]

[1] Zagotovljena je združljivost z večino pametnih telefonov, tabličnih računalnikov in drugih elektronskih naprav, ki se polnijo prek USB-ja, z nazivno napetostjo do omejitve vrat. Zagotovljena je združljivost z Applovimi napravami iPhone in iPad (kabel ni priložen).
[2] Zagotovljena je združljivost z večino HP-jevih prenosnih računalnikov z nazivno napetostjo do 3 A.

Za *upravna in varnostna obvestila glejte* Obvestila o izdelku, priložena izdelku.

OPOZORILO: Možnost električnega udara ali poškodbe opreme zmanjšate tako:
- Napajalni kabel priključite v vtičnico za izmenični tok, ki je vedno dostopna.
- Napajanje napajalne postaje prekinite tako, da napajalni vtič izvlečete iz vtičnice.
- Če je izdelku priložen napajalni kabel s tripolnim priključkom, ga priključite v ozemljeno tripolno vtičnico (z zaščitnim vodnikom). Ozemljitvenega priključka na napajalnem kablu ne onemogočite tako, da na primer uporabite dvopolni prilagojevalnik. Ozemljitveni pol je ključnega pomena za varnost.

Pazite, da napajalnik med delovanjem ne pride v stik s kožo ali mehko površino, na primer blazinami, preprogami ali oblačili.

Jos kannettava tietokone ja muita laitteita on kytketty varavirtalähteeseen, varavirtalähde lataa kannettavan kokonaan ennen muita laitteita. Jos haluat ladata muut laitteet ensin, pidä painiketta painettuna viiden sekunnin ajan.

Kun laitetta ladataan varavirtalähteen avulla, noudata valmistajan käyttöohjeita latauksen aikana.

1. Tarkista jäljellä oleva akun lataus painiketta painamalla. Valot sammuvat viiden sekunnin jälkeen. Jos olet kytkenyt laitteen ja se ei lataudu, paina painiketta. Jos kaikki neljä valoa vilkkuvat, nollaa varavirtalähde painamalla painiketta ja pitämällä sitä painettuna 10 sekunnin ajan. Jos ongelma ei poistu tämän jälkeen, ota yhteys HP-tukeen.
2. Suurin tulojännite on 19,5 volttia 3,33 ampeerin virralla.

   Lataa varavirtalähde HP:n kannettavan tietokoneen verkkovirtalaitteella (myydään erikseen). Kytke verkkovirtalaite tarvittaessa varavirtalähteeseen mukana toimitettavalla 7,4–4,5 mm:n sovittimella.
3. Suurin lähtöjännite on 5 volttia 2,0 ampeerin virralla.[1]
4. Suurin lähtöjännite on 5 volttia 2,4 ampeerin virralla.[1]
5. Suurin lähtöjännite on 19,5 volttia 3,33 ampeerin virralla. Kytke mukana toimitettava virtajohto tarvittaessa kannettavaan tietokoneeseen mukana toimitettavalla 4,5–7,4 mm:n sovittimella.[2]

[1] Yhteensopiva useimpien USB-ladattavien älypuhelimien, tablettien ja muiden elektronisten laitteiden kanssa, joiden nimellisvirta on korkeintaan portin sallittu enimmäisvirta. Yhteensopiva Apple iPhone- ja iPad-laitteiden kanssa (johto myydään erikseen).
[2] Yhteensopiva useimpien HP:n kannettavien tietokoneiden kanssa, joiden nimellisvirta on 3 A.

Katso viranomaisten ilmoitukset ja turvallisuusohjeet tuotteen mukana toimitetusta *Tuotetta koskevat ilmoitukset* -asiakirjasta.

VAARA: Voit pienentää sähköiskun tai laitteen vahingoittumisen riskiä seuraavasti:
- Kytke virtajohto pistorasiaan, johon on aina vaivaton pääsy.
- Katkaise varavirtalähteen virta irrottamalla virtajohto pistorasiasta.
- Jos tietokoneen mukana on toimitettu virtajohto, jossa on kolmipiikkinen pistoke, kytke se kolmireikäiseen maadoitettuun pistorasiaan. Älä poista virtajohdon maadoitusnastaa käytöstä esimerkiksi käyttämällä 2-nastaista sovitinta. Maadoitusnasta on tärkeä suojavaruste.

Älä anna verkkovirtalaitteen koskea ihoa tai tyynyä, peittoa, vaatetta tai muuta pehmeää pintaa käytön aikana.

Ako su laptop ili drugi uređaji povezani sa eksternom baterijom, eksterna baterija potpuno puni laptop pre punjenja drugih uređaja. Da biste prvo punili druge uređaje, pritisnite i držite dugme 5 sekundi.

Kada punite uređaj pomoću eksterne baterije, pratite uputstva proizvođača za pravilno rukovanje tokom punjenja.

1. Pritisnite dugme da biste videli preostalo punjenje baterije. Lampice se isključuju. posle 5 sekundi. Ako povežete uređaj, a on se ne puni, pritisnite dugme. Ako sve četiri lampice svetle, pritisnite i držite dugme 10 sekundi da biste uspostavili početne vrednosti eksterne baterije. Ako ovo ne reši problem, obratite se HP podršci.
2. Maksimalni ulazni napon iznosi 19,5 V pri 3,33 A.

   Koristite adapter naizmenične struje HP laptopa (nije uključen) za punjenje eksterne baterije. Ako je potrebno, koristite uključeni 7,4-u-4,5-mm adapter za povezivanje adaptera naizmenične struje sa eksternom baterijom.
3. Maksimalni izlazni napon iznosi 5 V pri 2,0 A.[1]
4. Maksimalni izlazni napon iznosi 5 V pri 2,4 A.[1]
5. Maksimalni izlazni napon iznosi 19,5 V pri 3,33 A. Ako je potrebno, koristite uključeni 7,4-u-4,5-mm adapter za povezivanje uključenog kabla za napajanje sa laptopom.[2]

[1] Kompatibilno sa većinom pametnih telefona, tablet računara i drugih elektronskih uređaja koji se mogu puniti preko USB-a deklarisanih na jačinu struje do ograničenja porta. Kompatibilno sa Apple iPhone i iPad uređajima (kabl nije uključen).
[2] Kompatibilno sa većinom HP laptop računara sa strujom od najviše 3 A.

Obaveštenja o propisima i bezbednosti potražite u dokumentu *Napomene o proizvodu,* koji se dobija uz proizvod.

UPOZORENJE: Da biste smanjili rizik od strujnog udara ili oštećenja opreme:
- Utaknite kabl za napajanje u utičnicu za naizmeničnu struju kojoj se uvek može lako pristupiti.
- Isključite napajanje eksterne baterije izvlačenjem kabla za napajanje iz utičnice za naizmeničnu struju.
- Ako imate 3-pinski dodatak na utikaču kabla za napajanje, utaknite kabl u uzemljenu 3-pinsku utičnicu. Nemojte onemogućavati pin za uzemljenje na kablu za napajanje, na primer dodavanjem 2-pinskog adaptera. Pin za uzemljenje ima važnu zaštitnu ulogu.

Nemojte dozoliti da adapter naizmenične struje tokom rada dođe u dodir sa kožom ili nekim mekim predmetom kao što su jastuci, tepih ili odeća.

Om en bärbar dator och andra enheter är anslutna till strömbanken samtidigt laddas först den bärbara datorn och sedan de andra enheterna. Tryck och håll ned knappen i fem sekunder om du vill ladda de andra enheterna först.

När du laddar en enhet med strömbanken ska du följa tillverkarens instruktioner för korrekt hantering under laddning.

1. Tryck på knappen för att se hur mycket ström som är kvar. Lamporna tänds efter fem sekunder. Tryck på knappen om du ansluter en enhet och den inte börjar ladda omedelbart. Om alla fyra lamporna blinkar håller du strömbrytaren intryckt i 10 sekunder för att återställa strömbanken. Om detta inte löser problemet kontaktar du HP Support.
2. Maximal utström är 19,5 V vid 3,33 A.

   Använd nätadaptern (medföljer ej) till din bärbara HP-dator för att ladda strömbanken. Använd den medföljande adaptern på 7,4–4,5 mm för att ansluta nätadaptern till strömbanken vid behov.
3. Maximal utström är 5 V vid 2,0 A.[1]
4. Maximal utström är 5 V vid 2,4 A.[1]
5. Maximal utström är 19,5 V vid 3,33 A. Använd adaptern på 7,4–4,5 mm för att ansluta den medföljande strömkabeln till din bärbara dator vid behov.[2]

[1] 1 Kompatibel med de flesta USB-laddningsbara smarttelefoner, surfplattor och övriga elektroniska enheter med effekt upp till portgränsen. Kompatibel med Apple iPhone och iPad (kabel medföljer ej).
[2] Kompatibel med de flesta bärbara datorer från HP med effekt upp till 3 A.

Föreskrifter och säkerhetsinformation finns i *Produktmeddelanden*som medföljer produkten.

VARNING! Så här minskar du risken för elstötar och skada på utrustningen:
- Anslut strömkabeln till ett eluttag som alltid är enkelt att komma åt.
- Koppla bort strömmen från strömbanken genom att dra ut strömkabeln ur eluttaget.
- Om du har en strömkabel med jordad kontakt ansluter du den till ett jordat eluttag. Inaktivera inte strömkabelns jordningsst